

## РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 2717/98 НА КОМИСИЯТА

от 16 декември 1998 година

**относно заявления за възстановяване от страна на Общността на разходи, платени от държавите-членки на организации на производители, получили предварително признаване в сектора за плодове и зеленчуци**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2200/96 на Съвета от 28 октомври 1996 г. относно общата организация на пазара на плодове и зеленчуци<sup>1</sup>, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2520/97 на Комисията<sup>2</sup>, и по-специално член 52, параграф 3 от него,

като има предвид, че в съответствие с член 52, параграф 2 от същия регламент, помощ, отпусната от държавите-членки съгласно разпоредбите на член 14, представлява обща мярка съгласно член 2, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 4256/88 на Съвета от 19 декември 1988 г. относно определяне на разпоредбите за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2052/88 относно секция „Ориентиране” на ФЕОГА<sup>3</sup>, изменен с Регламент (ЕИО) № 2085/93<sup>4</sup>; като има предвид, че тази помощ се обхваща от годишните прогнози за разходите и правилата за плащания съгласно член 31, параграф 1 и член 33 от Регламент (ЕО) № 950/97 на Съвета от 20 май 1997 г. относно подобряване ефикасността на земеделските структури<sup>5</sup>, изменен с Регламент (ЕО) № 2331/98<sup>6</sup>.

като има предвид, че заявленията за частично финансиране от секция „Ориентиране” на ФЕОГА съгласно член 5 от Регламент (ЕО) № 20/98 на Комисията от 7 януари 1998 г. относно установяване на правилата за прилагане на Регламент (ЕО) № 2200/96 на Съвета относно помощта за организации на производители, получили предварително признаване<sup>7</sup>, трябва да съдържат известни детайли и данни, за да бъдат представени в еднакъв формат от държавите-членки; като има предвид, че с оглед внимателна проверка на тяхното съответствие с Регламенти (ЕО) № 2200/96 и (ЕО) № 20/98, Комисията трябва да може да иска достъп до съответните подкрепящи документи;

като има предвид, че мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по земеделските структури и развитието на селските райони,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

---

<sup>1</sup> ОВ L 297, 21.11.1996 г., стр. 1.

<sup>2</sup> ОВ L 346, 17.12.1997 г., стр. 41.

<sup>3</sup> ОВ L 374, 31.12.1988 г., стр. 25.

<sup>4</sup> ОВ L 193, 31.7.1993 г., стр. 44.

<sup>5</sup> ОВ L 142, 2.6.1997 г., стр. 1.

<sup>6</sup> ОВ L 291, 30.10.1998 г., стр. 10.

<sup>7</sup> ОВ L 4, 8.1.1998 г., стр. 40.

### *Член 1*

Заявленията за частично финансиране, изготвени от държавите-членки в съответствие с член 5 от Регламент (ЕО) № 20/98, трябва да се представят съгласно прилежащото приложение.

### *Член 2*

1. С първото заявление за частично финансиране, държавите-членки изпращат на Комисията националните си разпоредби за прилагане и административни инструкции, заедно с формулярите и всички останали документи, свързани с административното прилагане на мярката. Всяко изменение към него се препраща на Комисията заедно с първото заявление за частично финансиране след такова изменение.
2. С оглед на проверка на заявленията за възстановяване на помощ, предвидена в член 14, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 2200/96, държавите-членки изпращат на Комисията при поискване от нея и съгласно времевата рамка, описана по-долу, всички подкрепящи документи или заверени копия от такива, различни от предвидените в параграф 1 и които могат да бъдат релевантни за целите на изчисляването на тази помощ.

### *Член 3*

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 16 декември 1998 година

*За Комисията:*  
**Franz Fischler**  
*Член на Комисията*

*ПРИЛОЖЕНИЕ*

Заявление за възстановяване съгласно член 52, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 2200/96

Държава-членка.....

Помощ, отпусната през .....(календарна година)

Сумите по-долу се посочват в национална валута или в екю<sup>8</sup>

	Помощ, отпусната в регионите, обхванати от Цели 1 и 6		Помощ, отпусната в други региони	
	Помощ	Размер на вноската на Секция „Ориентиране” на ФЕОГА	Помощ	Размер на вноската на Секция „Ориентиране” на ФЕОГА
Помощ съгласно член 14, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕО) № 2200/96				
Помощ съгласно член 14, параграф 2, буква б) от Регламент (ЕО) № 2200/96 <sup>9</sup>				

Общият размер на вноската на секция „Гарантиране” на ФЕОГА:

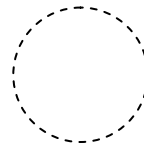
.....  
С това се потвърждава, че:

<sup>8</sup> Сумите следва да бъдат превърнати в екю, като се използва курсът съгласно член 5 , параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 1866/90 (ОВ L 170, 3.7.1990 г., стр. 36); Държавите-членки, които представят декларациите си за разходи в екю, следва да превърнат разходите, направени в национална валута в екю, като прилагат курса за месеца, в който разходът е бил извършен в сметките на органите, отговорни за финансовото управление на програмата.

<sup>9</sup> Когато помощта е отпусната под формата на заеми за покриване на инвестиции съгласно член 14, параграф 2, б) от Регламент (ЕО) № 2200/96, методът за изчисляване на сумата, посочена като еквивалент на капиталова субсидия, трябва да бъде описана в приложението към заявлението за възстановяване.

- помощта е отпусната единствено на организации, отговарящи на всички минимални условия за предварително признаване съгласно член 3, член 4, параграфи 1 и 2 и член 6 от Регламент (ЕО) № 478/97 на Комисията<sup>10</sup>,
- компетентният национален орган е извършил ангажиментите си съгласно член 4, параграфи 3 до 6 и членове 5 и 7 от Регламент (ЕО) № 478/97,
- отпуснатият размер на помощта и вноската на секция „Ориентиране” на ФЕОГА са изчислени точно съгласно Регламент (ЕО) № 20/98,
- въпросната публична помощ е част от програмирането по член 31 от Регламент (ЕО) № 950/97,
- годишен доклад за постигнатия напредък е препратен на Комисията в съответствие с член 25 , параграф 4 от Регламент (ЕО) № 4253/88,1
- бенефициентите са информирани за вноската на Общността.

Съставено в



Подпис и печат на  
компетентния орган на държавата-членка

---

<sup>10</sup> ОВ L 75, 15.3.1997 г., стр. 4